

宿泊税のご案内

Accommodation Tax Information From October 1, 2025

2025年10月1日~

宿泊料金 (1人1泊あたり)	税 額
5,000円未満	100円
5,000円以上	200円

Tarif de la nuitée (1 personne, 1 nuit)	Montant de la taxe
Moins de 5 000 yens	100 yens
Égal ou supérieur à 5 000 yens	200 yens

Costo del soggiorno (per notte a persona)	Importo della tassa
Meno di 5.000 yen	100 yen
5,000 o più	200 yen

Tarifa de alojamiento (por persona y noche)	Importe de la tasa
Menos de 5.000 yenes	100 yenes
5.000 yenes o más	200 yenes



Übernachungskosten (pro Person und Übernachtung)	Steuerbetrag
unter 5.000 Yen	100 Yen
ab 5.000 Yen	200 Yen



ここでいう宿泊料金とは素泊り料金とそれにかかるサービス料等のことをいい、食事代や消費税等は含みません。

※年齢12歳未満の者（12歳の小学生を含む）は、課税の対象となりません。

Le tarif de la nuitée désigne ici les frais de l'hébergement en lui-même ainsi que les frais de service y afférents et ne comprennent pas les frais de restauration, ni la taxe sur la consommation, etc. * Les enfants de moins de 12 ans (y compris les enfants de 12 ans qui fréquentent l'école primaire) ne sont pas concernés par la taxe.

Per costo del soggiorno si intende il costo del solo pernottamento e dei relativi servizi, e non comprende le spese per i pasti e le imposte sui consumi.

I minori di 12 anni (compresi i bambini di scuola elementare con 12 anni già compiuti) non sono soggetti alla tassazione.

La tarifa de alojamiento aquí mencionada se refiere al precio del hospedaje y los servicios relacionados con el mismo, sin incluir el importe de comidas e impuesto al consumo.

Los menores de 12 años (incluyendo los estudiantes de educación primaria de 12 años) no están sujetos al impuesto.

Die obigen Übernachtungskosten beziehen sich auf den Zimmerpreis und die damit einhergehende Servicegebühr, nicht aber die Gebühren für Mahlzeiten, Mehrwertsteuer usw.

Kinder unter 12 Jahren (sowie Grundschüler im Alter von 12 Jahren) sind nicht steuerpflichtig.



納める方

下呂市内の宿泊施設に宿泊された方



支払方法

宿泊された宿泊施設へお支払いください。

(住宅宿泊仲介業者や旅行業者へ宿泊税を支払われた方は、宿泊施設へのお支払いは不要です。)

Qui doit payer la taxe ?

Les visiteurs ayant séjourné dans un établissement d'hébergement à l'intérieur de la ville de Gero

Comment payer la taxe ?

Veillez la régler à l'établissement d'hébergement de votre séjour.

(Les visiteurs s'étant déjà acquittés de la taxe de séjour auprès d'un intermédiaire d'hébergement privé ou d'une agence de voyage ne sont pas concernés.)

Chi paga la tassa?

Tutti coloro che hanno soggiornato in una struttura ricettiva nella città di Gero

Come si paga la tassa?

Si prega di pagare direttamente alla struttura ricettiva dove si ha soggiornato.

(Coloro che hanno pagato la tassa di soggiorno a intermediari di alloggi privati o agenti di viaggio sono esonerati dal pagamento alla struttura ricettiva.)

Pagadores del impuesto

Aquellas personas que se hayan alojado en establecimientos de hospedaje en la ciudad de Gero

Método de pago

Por favor, realice el pago del impuesto de alojamiento al establecimiento donde se hospedó.

(Aquellas personas que hayan pagado el impuesto de alojamiento a un intermediario de hospedaje o a una agencia de viajes no necesitan realizar el pago al establecimiento de hospedaje.)

Wer bezahlt die Steuer?

Alle Personen, die in einer Beherbergungseinrichtung in der Stadt Gero übernachten.

Wie wird die Steuer bezahlt?

Bitte zahlen Sie die Steuer an die Beherbergungseinrichtung, in der Sie übernachten haben.

(Falls Sie die Übernachtungssteuer bereits an einen Vermittler für Übernachtungen in Wohnhäusern oder an ein Reisebüro gezahlt haben, müssen Sie keine Zahlung mehr an die Beherbergungseinrichtung leisten.)

※ご予約日にかかわらず2025年10月1日以降の宿泊すべてに課税されます。

* La taxe sera appliquée à tous les séjours à compter du 1er octobre 2025, quelle que soit la date de réservation.

* L'imposta verrà applicata a tutti i soggiorni dal 1° ottobre 2025 in poi, indipendentemente dalla data di prenotazione.

* El impuesto se aplicará a todas las estancias a partir del 1 de octubre de 2025, independientemente de la fecha de reserva.

* Die Steuer wird auf alle Aufenthalte ab dem 1. Oktober 2025 erhoben, unabhängig vom Buchungsdatum.

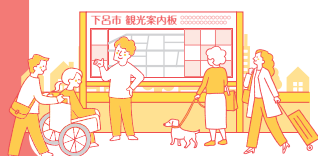
宿泊税は駅舎などの施設の整備や交通インフラの改善、地域イベントの開催など、さまざまな目的に使われます。宿泊税を納めることにより、受入環境の整備による快適性の向上や文化の保護などにつながります。



La taxe de séjour est une taxe destinée à rendre notre ville plus agréable à vivre. Les taxes collectées sont utilisées à diverses fins, telles que l'entretien des gares et autres installations, l'amélioration des infrastructures de transport et l'organisation d'événements locaux. En payant la taxe de séjour, vous contribuez notamment au développement de notre ville et à la préservation de sa culture.

La tassa di soggiorno è un'imposta volta a rendere più confortevole il soggiorno nella nostra città. Le tasse raccolte vengono utilizzate per vari scopi, come la manutenzione di strutture quali stazioni, il miglioramento delle infrastrutture di trasporto e l'organizzazione di eventi locali. Pagando la tassa di soggiorno contribuirete allo sviluppo della nostra città e alla salvaguardia della sua cultura.

El impuesto sobre el alojamiento es un impuesto que pretende hacer que nuestra ciudad sea más cómoda para los visitantes. Los impuestos recaudados se utilizan para diversos fines, como la construcción de instalaciones, entre ellas estaciones, la mejora de las infraestructuras de transporte y la organización de eventos locales. Al pagar el impuesto de alojamiento, estará contribuyendo al desarrollo de nuestra ciudad y a la preservación de su cultura.



Bei der Beherbergungssteuer handelt es sich um eine Abgabe, die den Aufenthalt in unserer Stadt angenehmer machen soll. Die eingenommenen Steuern werden für verschiedene Zwecke verwendet, wie z. B. die Instandhaltung von Bahnhofsgebäuden und anderen Einrichtungen, die Verbesserung der Verkehrsinfrastruktur und die Ausrichtung lokaler Veranstaltungen. Mit der Zahlung der Beherbergungssteuer tragen Sie zur Entwicklung unserer Stadt und zum Erhalt ihrer Kultur bei.